

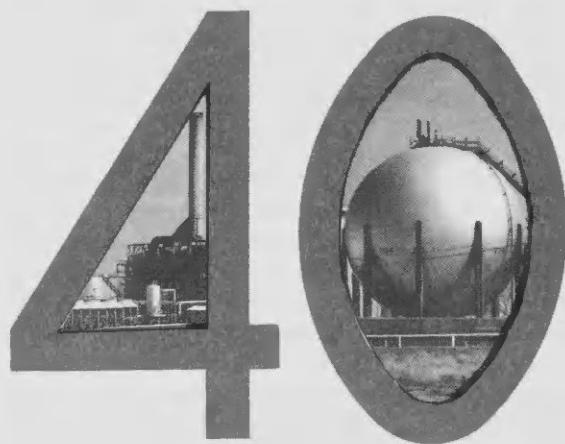
SPECIAL ISSUE

ARUBA



NEWS

The beginnings . . .
E principio January 29, 1929 . . . Seven Topping Stills
Siete Stills di Crudo



Years of Refining at
Anja di Refinacion na



January 29, 1969 . . . One of the world's largest refineries
Uno di refinerianan mas grandi di mundo



The President's Message

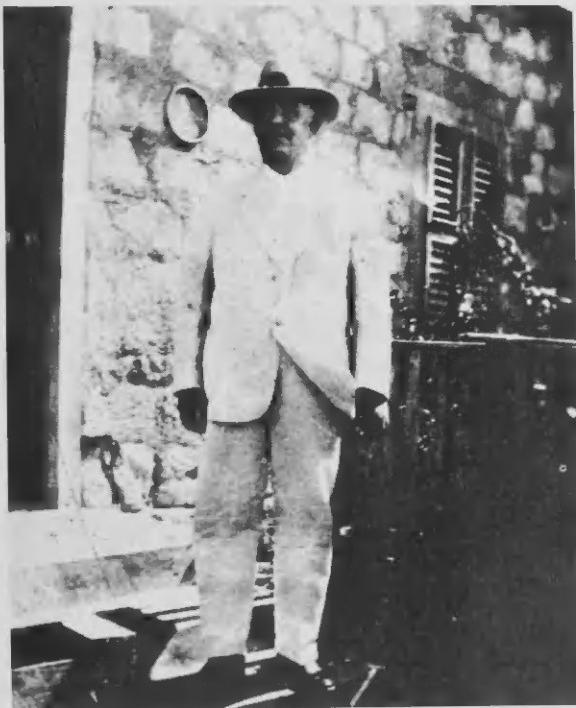
The establishment of a large industry in any community has a tremendous impact on the lives of the community's inhabitants. It affects their working hours, standard of living, buying habits and their social life.

It is forty years ago today that such an industry, our company, started to operate in this community. In commemorating this milestone, we can look back on a period of steady economic growth for Aruba. Lago, together with other industries that have established or have been developed here over the years, have contributed to the expansion of the island's economy to the extent that Aruba's standard of living today is among the highest in the world.

Like the island itself, Lago has seen many changes during the past four decades. Any progressive enterprise has to keep changing to meet the demands of the changing world. To stand still means to become stagnant, wither, and die. Lago has had to keep changing constantly to survive in the competitive business world of today. Thanks to the men and women who over the years have kept the Lago refinery in its high place in the petroleum industry, it has been possible for the company to meet the challenges placed upon it.

It is to Lago's employees — present and past — that I wish to dedicate this special commemorative issue of the Aruba Esso News. To all of you, thank you for a job well done.

W.A. Murray



CAPTAIN ROBERT RODGER was a member of the original party that selected Aruba as a transshipping station. The first manager of the infant enterprise, he was known for many years as "Mr. Lago". Captain Rodger began at Lago August 14, 1925 and retired March 1, 1939.

Captain Robert Rodger tabata miembro di e grupo original cu a selecta Aruba como un stacion di transbordo. El tabata e promer gerente di e empresa hoben y tabata conoci pa hopi anja como "Mr. Lago". Captain Rodger a cuminza na Lago na Augustus 14, 1925 y a retira Maart 1, 1939.

Mensaje di Presidente

Establecimiento di un industria grandi den cualquier comunidad tin un impacto tremendo riba bida di habitante-nan di e comunidad ey.

E ta afecta nan oranan di trabao, nan nivel di bida, nan costumbernan di cumpra y nan bida social.

Awe ta cuarenta anja pasá cu un tal industria, nos compania, a cuminza traha den e comunidad aki. Comemorando e punto histórico aki, nos por tira un bista bek riba un periodo di crecimiento económico continuo pa Aruba. Lago, huntu cu otro industrianan cu a establece nan mes of cu a desaroya aki segun anjanan tabata pasando, a contribui na expansion di nos isla su economia, na tal extenso cu awendia Aruba su nivel di bida ta entre esnan di mas haltu di mundo.

Manera e isla mes, Lago a mira hopi cambio tuma lugar den e cuater década tras di nos. Cualquier empresa progresista mester bai cambiando pa enfrenta demanda di un mundu cambiando. Para ketu ta nifica keda den e mes posicion, seca y muri. Lago mester sigi bai cambiando constantemente pa sobrevivi den un mundo comercial competitivo di awendia. Y gracias na e hombernan y mu-hernan cu durante tur e anjanan a mantene Lago su refineria den su puesto haltu den industria petrolera, tabata posibel pa compania enfrenta e desafionan cu el a hanja dilanti di djé.

Pues ta na empleadonan di Lago — esnan di presente y di pasado — cu mi ta desea di dedica e numero especial conmemorativo di Aruba Esso News aki. Na boso tur: danki pa un trabao bon hací.

W. A. MURRAY

Introduction

Forty years ago, neither Aruba's 10,000 citizens nor those who decided to set up refining operations on the island could suspect that Lago would grow into one of the world's largest refineries.

The refinery's skyline has undergone constant changes through the many new units and equipment that have been added since then. Only few date back to the early days.

After the first installations in the first decade, the refinery experienced war action and a period of expansion from 1939 to 1949, followed by a period of consolidation and improvements from 1949 to 1959. The most recent decade can be marked as one of modernization.

Now, forty years later, Lago has over two dozen modern units, a shipping operation ranking in tonnage with world's greatest and a body of employees rating among the best trained on the island.

With the Desulphurization Project underway, a new era has started for Lago and Aruba.

INTRODUCCION

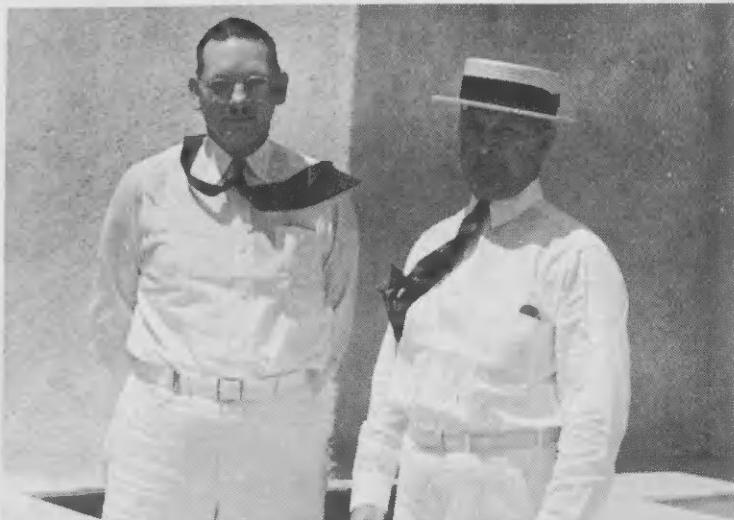
Cuarenta anja pasá, ningun di Aruba su 10,000 habitante ni esnan cu a decidi di establece un refineria aki, por a imagina cu Lago lo a bira un di e refinerias mas grandi di mundo.

Silueta di refineria a cambia constante pa via di hopi unidad-nan y equipo cu a worde trahá acerca. Solamente algun equipo y tanki a keda ainda for di principio. Despues di e promer instalacionnan den promer decade, refineria a experiencia actonan di gera y un periodo di expansion di 1939 te 1949, sigi pa un periodo di consolidacion di 1949 te 1959. Por yama e diez anja mas recien un di modernisacion.

Awor, 40 anja despues, Lago tin mas cu dos dozijn di unidad moderno, trafico di vapor cu den tonelada ta competi cu hafnan mundial di mas grandi y empleados bon entrená.

Cu a proyecto di Desulfurizacion encaminá, un era nobo a habri pa Lago y Aruba.

Cuatro President di Lago



Lloyd G. Smith (left) (1927-1946) and Standard Oil's W. Haley.

JOHN J. HORIGAN: *The late Mr. Horigan came to Aruba from the Argentine on December 7, 1942 as assistant general manager. He became general manager and President in August 1946.*

Mr. Horigan left Lago and Aruba in August, 1956 after over 30 years of service, of which he spent 14 years with Lago.

JOHN J. HORIGAN: *Difunto Sr. Horigan a jega Aruba for di Argentina dia 7 December 1942 como asistente gerente-general. El a bira gerente general y President na Augustus 1946.*

Sr. Horigan a bai for di Aruba na Augustus 1956, despues di mas cu 30 anja di servicio, di cual 14 anja cu Lago.



Odis S. Mingus (left) (1930-1961) with Lt. Governor F. J. C. Beaujon.

W. A. MURRAY: *Mr. Murray's career has been with Jersey in Canada and with Lago in Aruba. He was employed July 5, 1932 in the Marketing Division of Imperial Oil Ltd. Mr. Murray had been assistant manager of Imperial's Sarnia Refinery and prior to his transfer to Lago on January 1, 1957, he had been manager of the Winnipeg refinery.*

Mr. Murray was named vice president and general manager in May, 1959. He has been Lago's president since Oct. 1, 1961.

W. A. MURRAY: *Sr. Murray su carera ta cu Jersey na Canada y cu Lago na Aruba. El a cuminza traha dia 5 juli 1932 den division di ventas di Imperial Oil Ltd. Sr. Murray tabata gerente asistente di Imperial su refineria na Sarnia, y promer cu su traslado pa Lago dia 1 Januari 1957 e tabata gerente di refineria di Winnipeg.*

Sr. Murray a worde nombrá vice presidente y gerente general na Mei 1959. E ta Lago su presidente for di October 1, 1961.

Four Lago Presidents

LLOYD G. SMITH: *The late Mr. Smith had been associated with Lago since 1927. He had been general manager since 1933, when he was elected vice president March 2, 1942. Mr. Smith became Lago's first president on August 1, 1944. He left Aruba in August, 1946 to accept a new post with Standard Oil's (N.J.) New York Office.*

In his honor, the Aruba Government inaugurated a bust on Lloyd G. Smith Boulevard in Oranjestad in front of the Cultural Center on September 16, 1961.

LLOYD G. SMITH: *Difunto Sr. Smith tabata asociá cu Lago for di 1927. Desde 1933 e tabata gerente general, ora cu el a worde elegi vice-presidente dia 2 maart 1942. Sr. Smith a bira Lago su promer presidente 1 Augustus 1944. El a bai for di Aruba na Augustus 1946, pa acepta un puesto nobo cu oficina di New York di Standard Oil (New Jersey).*

Na su honor gobieno di Aruba a inaugura un busto na Lloyd G. Smith Boulevard na Playa, dilanti di Centro Cultural, dia 16 September 1961.



John J. Horigan (left) (1942-1956) with Ned Dearborn of National Safety Council.

ODIS S. MINGUS: *Mr Mingus joined Lago in October, 1930 as assistant process foreman in the Pressure Stills.*

He was elected vice president in 1950 and became Lago's president in August, 1956. He retired in October, 1961 after over thirty-one years of service, all of it with Lago.

ODIS S. MINGUS: *Sr. Mingus a cuminza traha na Lago na October 1930 como assistant process foreman den Pressure Stills. El a worde elegi vice-president na 1950 y a bira Lago su presidente na Augustus 1956. El a bai cu pensioen na October 1961 despues di trintiun anja di servicio, tur e tempu ey cu Lago.*



Walter A. Murray (1957-1969)



Here in 1904 the Aruba Phosphate Company loaded its product into sailing vessels in San Nicolas Harbor.

Aki na 1904 Compania di Fosfaat tabata cargo barcunan cu fosfaat den Haaf di San Nicolas.

The Early Years of Lago . . .

In 1924, the Lago Petroleum Corporation, a producing company in Lake Maracaibo, sent Captain Robert Rodger and Mr. J. O. Boyd to secure a terminal in Curaçao, Paraguana (Venezuela), Aruba, or any other suitable place. In July 1924, these two men were joined in Curaçao by Captain W. Clark.

Their objective was to find the most suitable terminal site, which would offer possibilities for future expansion. Curaçao and the coast of Paraguana were investigated. After looking into the possibilities of these two places, the party turned to San Nicolas Bay in Aruba. They were accommodated in the "White House", the only house at the time close to the San Nicolas Bay. After two weeks at San Nicolas studying the possibility of dredging a channel to the sea, their unanimous opinion was that this was the best place. Messrs. Rodger, Clark and Boyd confidently recommended it to the interested parties of the London head office.

The land for the terminal presented an ideal site. One outstanding advantage was the distance between Aruba and Lake Maracaibo, which is considerably shorter than the run to Curaçao. This meant a saving each year of many

thousands of miles for crude supply ships.

In October 1924, it was finally decided that San Nicolas Bay would be the terminal of the Lago interests. A month earlier, on August 12, 1924, the Lago Oil & Transport Company, Limited was incorporated in Canada.

Transshipment Station

Two small tankers, SS "Francunion" and SS "Inverampton", began transporting crude oil to Aruba in 1924. "Inverampton" brought the first shipment of crude oil in

Oranjestad Harbor on Sept. 13, 1924. As dredging of a channel through the reef (now the east entrance) and building of tanks were in progress in San Nicolas, it became necessary to place a depot ship off the town of Oranjestad. This depot ship, the SS "Invergarry", held this station from November 1924 to July 1925. Early in 1925 the Lago Shipping Company, incorporated in London, came into existence to operate the 'Lake' tankers. The Lago Shipping Company was sold to Standard Oil (New Jersey) in 1946 and its name was changed to Esso Transportation. This company continued to operate

tankers in Lake-Lago service until 1952.

In July 1925, the interests of the British Company in the "Lago" companies were sold to the Pan American Petroleum Corporation. Meanwhile, efforts were redoubled to open up San Nicolas Bay. Credited with engineering work for dredging and building of the terminal was A. M. McKean. Another engineer who arrived in June 1927 and was charged with erecting boilers and general machinery was Fred Penny. He later became plant superintendent. Mr. Penny's assistant was Ralph Watson.

At the opening of the harbor of San Nicolas on Novem-

(Continued on page 6)



1. This was Lago's harbor when it opened November 17, 1927. Esaki tabata Lago su haaf tempu cu el a habri Nov. 17, 1927. 2. The "White House," a country home that furnished living quarters and later offices for the transshipping station. Casa Blanca, un cas cu a sirbi pa biba y como oficina pa e stacion di transbordo. 3. Site of former Receiving & Shipping office. Sitio di anterior Receiving & Shipping Office.



1. Center of area where stills are located. Centro di region unda e stillnan ta situa. 2. Here is the main refinery road,

that has not changed location ever since. Aki ta e camina principal den refineria cu nunca a cambia.

Promer Anjanan di Lago . . .

Na 1924 Lago Petroleum Corporation, un compania cu ta produci zeta na Lago di Maracaibo, a manda Captan Robert Rodger y Sr. J.O. Boyd bai asegura un haf pa barca zeta na Corsow, Paraguaná (Venezuela), Aruba, of cualquier otro lugar adecuado. Na Juli 1924 Captan W. Clark a uni su mes cu e dos personanen ey na Corsow.

Nan objetivo tabata pa busca e haf pa barca zeta cu ta mas adecuado posibel, y cu ta ofrece posibilidadnan pa hacié mas grandi den futuro. Nan a investiga Corsow y costa di Paraguaná. Despues di a investiga posibilidadnan na e dos lugarnan ey, e grupo a baha na boca di San Nicolas, Aruba. Nan a hanja cuarto pa nan biba den "Casa Blanca", den e tempunan ey e unico cas pegá cu boca di San Nicolas. Despues di dos siman na San Nicolas, studiando e posibilidad di draga un canal pa lama afo, nan opinion unanimo tabata cu esaki tabata e lugar di mas mihor. Srs. Rodger, Clark y Boyd cu confianza a recomendé na partenán interesá na oficina principal di Londres.

E tereno pa un haf pa barca zeta tabata un sitio ideal. Un ventaha masha grandi tabata distancia entre Aruba y Lago di Maracaibo, cu tabata hopi mas corticu cu e ruta pa Corsow. Esey tabata nifica cada anja hopi mil milja menos di nabega pa e barcunan cu ta carga zeta crudo.

Na October 1924 decision final a worde tumá cu Boca di San Nicolas lo ta e haf pa barca zeta di Lago su interesnan. Un luna promer, Augustus 12, 1924, Lago Oil & Transport Company, Limited a worde fundá y incorporá na Canada.

Estacion pa Transbordo

Dos tankero chiquito, SS "FRANCUNION" y SS "INVERAMPTON" a cuminza trasporta zeta crudo pa Aruba na November 1924. "Inverampton" a trece e promer carga di azeta crudo na Haaf di Oranjestad Sept. 13, 1924. Mientras dragamentu di un canal travesando rif (actualmente entrada di pariba) y construccion di tankinan tabata progresando na San Nicolas, a bira necesario pa angra un bapor di deposito di-

lanti di ciudad di Oranjestad. E bapor di deposito aki, SS "INVERGARRY", tabata na puesto ey di November 1924 te Juli 1925. Na cuminzamentu di 1925 Lago Shipping Company, incorporá na Londres, a cuminza su existencia como compania operador di tankeran "Lake" (esta Lago di Maracaibo). Na 1946 nan a bende Lago Shipping Company cu Standard Oil (New Jersey) y su nomber a keda cambiá pa Esso Transportation. E compania aki a sigi operacion di tankeran den uso di Lago su servicio pa Lago di Maracaibo, te na 1952.

Na Juli 1925 interesnan di e compania Ingles den e companianan "Lago" a wordu bendí cu Pan American Petro-

leum Corporation. Mientras tanto esfuerzonan a worde redoblá pa habri Boca di San Nicolas. Credito pa a trabao di ingenieria tocante dragamentu y construccion di haf pa barca zeta a bai pa A. M. McKean. Un otro ingeniero cu a jega na Juni 1927, y cu a keda encargá cu construccion di boilernan y maquinaria general tabata Fred Penny. Despues el a bira superintendente di planta. Sr. Penny su ajudante tabata Ralph Watson.

Dia cu nan a habri haf di San Nicolas, 17 November 1927, e haf tabatin ocho tanki pa crudo di 70,000 bari clá pa embarcation. Tabata un dia di luho pa Haf di San Nicolas. Honor di habrimiento cu ce.

(Continúa na pagina 7)



Lake tanker SS Ambrosio, sistership of SS Invergarry, anchored here in Oranjestad Harbor on November 16, 1926. Oranjestad Harbor was then used as a transshipping station. The picture is by courtesy of Annuitant R. N. Wilkie.



1. Home of Captain Rodger in 1928, later became manager's office. Now the main shops are located here.

1. Cas di Captan Rodger na 1928, despues a bira oficina di gerencia. Awor e shopnan principal ta situa aki.

Lake Tanker SS Ambrosio, di mes clase cu SS Invergarry, ta angra den Haaf di Oranjestad November 16, 1926. E tempu ey Haaf di Oranjestad tabata ser usa como stacion di trans-embarque di azeta crudo.

The First Ten Years...1929-1939

The first of the seven topping or low pressure stills began operations on January 29, 1929.

Donald J. Smith remarked in a write-up: "While the operation was somewhat ragged, the plant had actually started to earn money."

In the years that followed, each of the pioneers continued in close association with the enterprise they had launched. Mr. Harwood became an executive in marine affairs, Mr. Cooke in refining. Mr. D. J. Smith directed construction at Aruba and Mr. L. G. Smith was the refinery's general manager from the early thirties until 1946.

The original installation took place between 1928 and 1931 when the low pressure stills, combination units and cracking coils, visbreaker units, utilities, pumphouses, tankage and pipelines were built.

In 1937, the west entrance was cut through the reef and ships no longer had to turn around in the narrow harbor.

After the first installations, over \$ 22 million were spent on expansions from 1934 to 1939 during which period new stills, harbor facilities and

spheroids were added.

The Aruba installation was purchased in 1932 by the Standard Oil Company (New Jersey) and resumed the original "Lago" name. This name is derived from Lago (Lake) Maracaibo, where the crude comes from.

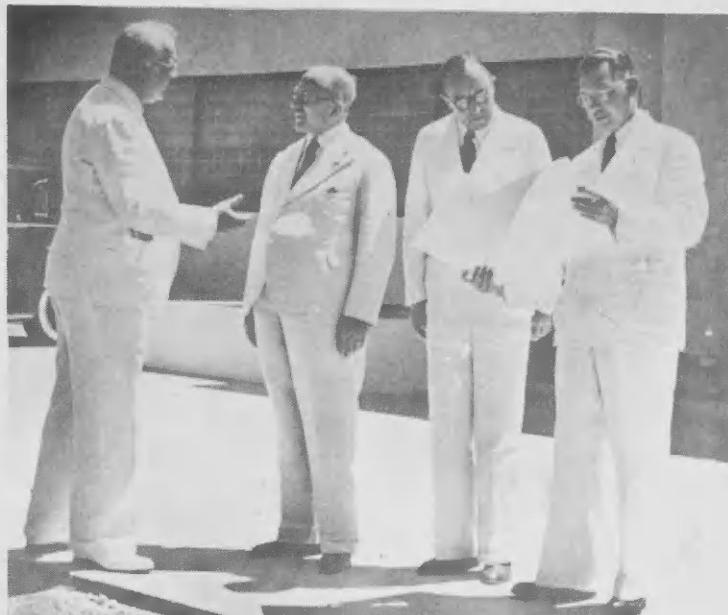
During the first decade of refinery operations, the Seroe Colorado and Lago Heights communities were developed, including hundreds of bungalows and homes, bachelor quarters, dining halls clubhouses and sports fields.

A hospital was built northeast of the refinery area in 1938. It was moved later to a hill near Seroe Colorado Point. A modern three-story wing with a capacity of 120 beds was added to the hospital and was inaugurated in March 1953.

The Home Building Foundation also developed the Esso Ville Housing Project for employees around that time.

Two large buildings that rose in the first ten years were the No. 3 Laboratory and the General Office Building.

Crude oil runs had reached 230,000 barrels per day. The plant was ten years old as war clouds began gathering on the European horizon....



One of those who had most to do with Lago's development was T. S. Cooke, at far left talking with Netherlands Antilles Governor G. J. J. Wouters at 1940 General Office opening. At right is General Manager L. G. Smith with Aruba's Lt. Governor I. Wagemaker.

Uno di esnan cu tabatin di haber cu Lago su desaroyo tabata T. S. Cooke, mas na robez, papiando cu Gobernador G. J. J. Wouters na inauguracion di Oficina Principal na 1940. Na drechi ta Gerente General L. G. Smith cu Aruba su Gezaghebber I. Wagemaker.



Partial view of San Nicolas in the old days, with San Nicolas Harbor in background.

Vista parcial di San Nicolas den tempu pasa, y na un distancia a Haaf di San Nicolas.



Looking east, with Colony bungalows along the sea and bachelor quarters at left. The old hospital (I) was located at the present site of the PCAR.

Mirando pariba, cu Bungalownan di Colony canto di lama y bachelor quarters na robez. E hospital bieuw (I) tabata situa na e sitio actual di PCAR.

E Promer 10 Anja.... 1929 - 1939

Esun promer di e siete plantanan "topping", cu ta planeta cu ta traha cu poco presion, a cuminza funciona dia 29 Januari 1929.

Donald J. Smith ta nota den un informe: "Aunque su operacion tabata algu iregular, en realidad e planta a cuminza gana placa".

Den e anjanan cu a sigi, cada un di e pioneronan a sigi cu un asociacion estrecha cu e empresa cu nan a cuminza. Sr. Harwood a bira un ejecutivo den asuntonan maritima, Sr. Cooke den refinacion. Sr. D.J. Smith a dirigi construcion na Aruba, mientras Sr. L.G. Smith tabata gerente-general di refinaria for di cuminzamentu di anjanan trinta te 1946.

Instalacion original a tuma lugar entre 1928 y 1931 ora cu e plantanan di destilacion bao poco presion, unidadnan combiná, y coilnan pa craqueo, unidadnan visbreaker, pumphousenan, tankinan y tuberia a worde construi.

Na 1937 entrada di haf pabao a worde cortá door di rif, y no tabata necesario mas pa barcunan bira den e haf smal.

Despues di e promer instalacionnan, mas cu 22 miljon dollar a worde gastáriba extensionnan di planta di 1934 te 1939, durante cual periodo stillnan nobo, facilidadnan portuario y tankinan cu forma manera cibojo a bini acerca.

Na 1932 e instalacion aki



The first service station in San Nicolas advertised Pan-Am gasoline and motor oils. Now it's the Esso Tiger that goes into the tank.

E promer stacion di gasolin na San Nicolas tabatin reclama di gasolin y azeta di Pan-Am. Awor ta Esso Tigre ta bai den tanki di auto.

na Aruba a worde cumprá door di Standard Oil Company (New Jersey) y nomber original "Lago" a bini bek. E nomber "Lago" ta bin di Lago Maracaibo.

Durante promer diez anja di operacion di refineria, compania a desaroja e barionan residencial Seroe Colorado y Lago Heights, incluyendo algun cien bungalow y cas, cuartonan pa soltero, salanan di come, clubnan y terenonan pa sport.

Lago a traha un hospital na parti noreste di tereno di refineria na 1938. Despues nan

a pasé pa un seru cu ta keda cerca di Punta Colorado. Un hospital moderno di tres piso a ser traha aki na 1953.

Home Building Foundation tambe a desaroja e projecto di traha cas na Essovile pa empleadonan den e mes tempu ey.

Dos edificio grandi construiden e promer diez anja tabata Laboratorio No. 3 y General Office Building.

E cantidad di crudo destiná a jega na 230,000 bari pa dia. E refineria tabata diez anja bieu ora cu amenaza di un gera a lanta na horizonte di Europa.



This was probably Lago's first automobile, No. 124-A.

Probablemente esaki tabata Lago su promer auto, No. 124-A.

The Second Decade...1939 - 1949

The War Years

Soon after the war broke out in Europe on September 3, 1939, Lago started supplying petroleum products for the Allies. On May 10, 1940 German troops moved into Holland and Belgium and the Netherlands Antilles was declared in a state of war with Germany. Off Malmok, the German ship "Antilia" riding at anchor was scuttled by the Germans before it could be captured.

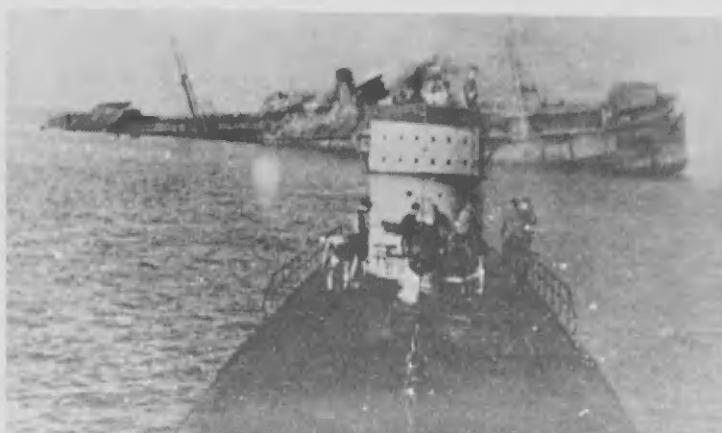
A few ships had been sunk by U-boats in the Caribbean. Soon the U.S. Army Air Forces established squadrons of bombers and fighters in Aruba. They patrolled regularly out of the Dakota Airfield (now Princess Beatrix Airport). Also over a thousand American troops had been commissioned to Aruba. As they were still setting up their equipment, at 1:30 in the morning of February 16, 1942,

they saw real war action in Aruba.

With a thundering explosion followed immediately by flames rising hundreds of feet into the black sky, a torpedo hit lake tanker "Pedernales", anchored just off the reef outside the San Nicolas Harbor. A few minutes later the "Oranjestad", anchored several hundred yards away, was also hit by a torpedo and appeared to dissolve into a sheet of flame. Then red-hot shells from the submarine's deck gun began to arch over the lagoon and the refinery area and to the north of it. Luckily, none of the shells hit home, except one that dented a tank and one that hit a house outside the refinery area.

That same night lake tankers "Tia Juana" and "San Nicolas" were sunk, with heavy losses of life.

For many, many nights thereafter Lago and the rest



of Aruba were plunged into complete darkness. The Army had set up big guns and searchlights at several strategic spots and bombing planes were continuously on the search for U-boats.

Ships from San Nicolas Harbor could move out only with convoy escorts.

Meanwhile Lago refinery continued "blackout" operations to supply the war effort. With the air war being speeded up and aviation fuel desperately short, the refinery late in 1942 started on the construction of \$19,000,000 worth of equipment that would skyrocket its 100-octane gasoline production. On December 4, 1943, the Catalytic Cracking Unit (PCAR) was inaugurated. Also Powerhouse No. 2 was started up at that time. With the motto "Hopi Con Pronto" (A lot of aviation gasoline quick), Lago produced enormous quantities of aviation fuels and other petroleum products for the Allied war machine. Officials of the Army, Navy, Government, and Lago's parent company

extended high praise to the men and women of Lago for a job well done.

First Postwar Years

After the refinery's total efforts were exerted for six years to help the Allies, the refinery returned to peacetime operations with the coming of VJ-Day in August, 1945.

Long-deferred maintenance, remodeling and many other problems had to be dealt with.

During the period 1946 to 1949, the harbor saw the first phase of the Harbor Reconstruction Program, a two-story High School was built, No. 3 Lab and the General Office Building were extended. A period of consolidation and improvement began for Lago.



A German U-boat surrenders to destroyer in background.
Submarino Aleman ta entrega na destroyer den distancia.



U-boat shell dented oil tank (below) while another one hit a door frame.
Bala di submarino a dal tanki di azeta y un otro bala a kibra porta di cas.

ARUBA

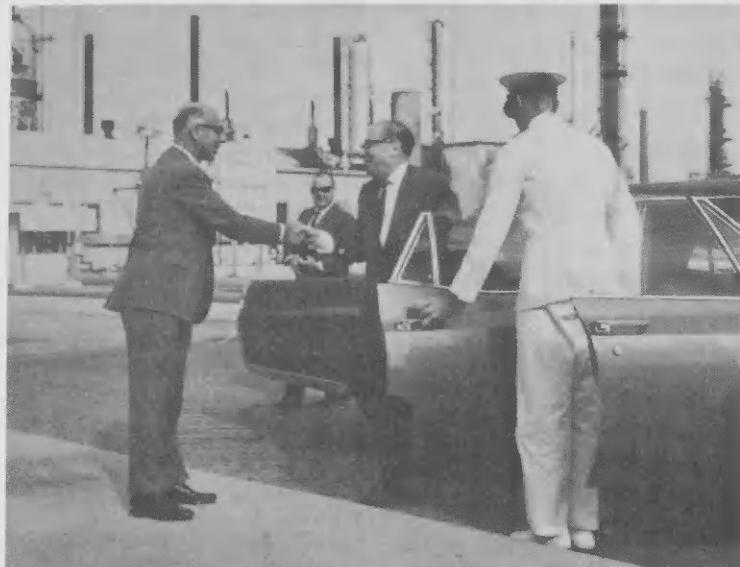
Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Aruba, Netherlands Antilles



VOL. 30, No. 2

January 29, 1969



His Excellency Dr. N. Debrot, Governor of the Netherlands Antilles is welcomed by President Murray during his visit to Lago, January 13.

Su Excelencia Dr. N. Debrot, Gouverneur di Antillas Neerlandes ta ser yama bonbini pa President Murray durante su bishita na Lago, Januari 13.

Francisco Kock Is Back at Lago With Chemical Engineering Degree

Francisco Kock returned to Lago's service January 13, with a B.S. degree in chemical engineering from West Virginia Institute of Technology.

A Lago employee since 1943, Francisco was Coordinator in Process-Operations Coordination, when he left in 1965 to study under the Lago Educational Assistance Program.

A former Lago Vocational School Student, he worked in the Process-L.O.F., where he advanced from Apprentice Clerk to Process Clerk in 1950. In 1954 he transferred to the Executive Office as Coordination Assistant "C" progressing to "A" class in 1961. He was promoted to Coordination Analyst in 1965 following his transfer to Process-Operations Coordination.

Francisco is a member of the Instrument Society of America, the Chemical Engineering Society and the American Institute of Chemical Engineers.

While attending college in the U.S.A., he traveled various times by car to Florida and New York during the holidays.

Since his return, Francisco has been assigned to Techni-

(Continued on page 3)



Francisco Kock, recent chemical engineering graduate, at his desk in TD-Process Engineering, G.O.B., Rm. 209.
Francisco Kock, recientemente graduado en ingeniería química en su lessenaar den TD-Process Engineering.

Julio Jansen Earns Promotion To Engineering Technician - RPS

Julio Jansen of Mechanical Engineering was promoted to Engineering Technician - Refining Project Section effective January 1, 1969.

Julio started as a Lago Vocational School student in Personnel - Training in 1943. He was later assigned to the Technical - Engineering Division where he progressed from Sr. Tracer Apprentice "A" to Junior Draftsman "A" in 1950. The title was changed to Jr. Engineering Assistant "B" in 1953. The following year he advanced to Jr. Engineering Assistant "A". A promotion in November 1960 made him an Engineering Assistant "A".

Before his January 1 promotion, Julio had been Sr. Engineering Assistant since December 12, 1962.

Presently assigned to the major pump replacement project in the Alky areas, Julio has taken various Lago-sponsored courses in such areas as Refinery Equipment, Mechanical Design, Process Training, Business English and Report Writing.

Julio is well-known for his football activities. He has

been on the RCA team for many years and as member of the Netherlands Antilles Selection has participated in various international championship games in South and



J. Jansen

Central American countries. In 1960, he was elected Sportsman of the Year during the Aruba Sport Union's annual sport week activities. He is also board member of the RCA Club.

Julio is married to the former Olivia Paesch, an Office Services Clerk in Comptroller's. They live in Lago Heights.

'ADAM-12' Serie Nobo Di Lago Ta Reemplaza "Science in Action"

E serie di television Science in Action a caba Januari 19. E serie tabata ser patrocina pa Lago tur Diadomingo, di 7:30-8 p.m.

Un excitante serie nobo di television a cuminza Januari 26, cu e promer presentacion di "Adam-12", un serie di accion policial.

"Adam-12" actua pa Martin Milner y Kent McCord, ta enfoca e problema di ejecucion di ley y varios asignacion recibi pa e dos poliznan di patrulla aki.

"Adam-12" ta ser presenta pa Lago tur Diadomingo, di 8 pa 8:30 p.m. na Tele-Aruba.



A. Werleman - Editor; Miss L.I. de Lange - Assoc. Editor;
J. M. de Cuba - Photographer
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

Nineteen Earn CYI Cash Awards In December; Two Win Top Prizes

During December, 1968, nineteen employees shared in the twenty-two suggestions adopted under the Coin Your Ideas Program. Of these employees, two won over Fls. 100 for their idea. During the Management Party at the Golf Club, Friday, January 31, they will receive their check from Mr. Murray.

One is F. L. Lo-Fo-Sang, Equipment Tradesman "A" in Mechanical - Electrical whose idea earned him Fls. 500. He suggested to improve operation in the Oil Movements Division by changing flow switches on computer-controlled pumps.

The other high CYI prize went to Pieter J. Beaujon, an

Engineering Assistant "B" in Mechanical - EIS. His idea called for the replacement of "Dum Dum Masonic" with "King of the Roof Cement" (Material for tank bottom weather seals.)

Winning a supplemental award of Fls. 90 for his idea was Johan Richardson, Equipment Tradesman in Mechanical Department. Mr. Richardson previously received an initial award of Fls. 35 for his suggestion to "install on F-10 Crane an air cylinder and an air control valve to change the gear on transmission automatically instead of manually."

(Continued on page 3)

Julio Jansen Ta Recibi Promocion Pa Engineering Technician - RPS

Julio Jansen di Mechanical a ser promovi pa Engineering Technician - Refining Project section cu efecto 1 Januari 1969.

Julio a cuminza traha na Lago como estudiante, den compania su Vocational School na anja 1943 como Personnel-Training. Despues el a hanja trabao den Technical - Engineering Division caminda el a progresar di Sr. Tracer Apprentice 'A' te na Junior Draftsman 'A' na 1950. Titulo di e trabao aki a cambia pa Jr. Engineering Assistant 'B', na 1953. Den anja siguiente el a bai dilanti y a bira Jr. Engineering Assistant 'A'.

Un promocion na 1960 n ha cié Engineering Assistant 'A'.

Promer cu su promocion di 1 Januari, Julio tabata un Sr. Engineering Assistant desde 12 December 1962.

Actualmente e tin un encargo tocante un projecto grandi di reemplazamento di pomp

den distrito di planta di alkylacion. Julio a sigi varios curso patrociná door di Lago toante Equipo di Refinacion, Diseño Mecanico, Entrenamiento pa Proceso, Ingles Comercial y Com ta scirbi Rapport.

Julio ta hopi conoci pa via di su actividadnan futbolistica. Hopi anja caba e ta hunga den oncena di RCA, y como miembro di e seleccion di Antillas Hulandes el a participa den varios wega di campeonato internacional na varios pais di Sur y Centro America. Na 1960 el a keda eligi Deportista di Anja durante actividadnan anual di siman di deporte di ASU. Durante ultimo dos anja n tabata miembro di directiva di RCA. Su otro pasatempu ta landa.

Julio ta casá cu e antes Olivia Paesch, cu ta traha como Office Services Clerk den departamento di Comptroller's. Nan ta bibá na Lago Heights.

"ADAM-12" TV Program Replaces Lago's Science in Action Series

The Science in Action TV series presented over Tele-Aruba ended January 19. The series had been sponsored by Lago every Sunday, from 7:30 to 8 p.m.

A new exciting television series began January 26, with the first presentation of "Adam-12", a police-action series created by executive producer Jack Webb and pro-

ducer Robert A. Cinader.

The episodes of "Adam-12," starring Martin Milner and Kent McCord, focus on a contemporary law-enforcement problem and feature different "calls" and assignments received by the two patrolmen.

"Adam-12" is presented by Lago every Sunday, from 8 to 8:30 p.m. over Tele-Aruba.

Francisco Kock Ta Bolbe na Lago Cu Grado di Ingeniero Quimico

Francisco Kock a regresa na Lago Januari 13 cu un grado di bachiller den engineria quimica for di West Virginia Institute of Technology.

Un empleado di Lago desde 1943, Francisco tabata un Coordinador den Process-Operations Coordination tempu cu el a bai pa Merca na 1965 pa studia bao Lago su Programa di Ayudo Educacional (LEAP).

Siendo un anterior estudiante di School di Ofishi di Lago, el a traha den Process-L.O.F., na unda el a avanza for di Apprentice Clerk te Process Clerk na 1950. Na 1954 el a cambia pa Executive Office como Coordination Assistant C y a progresar pa Clase A na 1961. El a ser

promovi pa Coordination Analyst na 1965 despues di su cambio pa Process-Operations Coordination.

Francisco ta un miembro di Instrument Society di America, di Chemical Engineering Society y di American Institute of Chemical Engineers.

Mientras na colegio na Merca, el a viana varios bez cu auto pa Florida y New York durante su vacacion.

Desde su regreso, Francisco a ser asigna na Technical-Process Engineering, CP&OM Section, na unda el lo traha den actividadnan di Oil Movements Division.

Francisco tin mas di 21 anja di servicio. El ta casa y tin tres yiu y nan ta biba na San Nicolas.



At the Aruba Research Center, His Excellency Governor N. Debrot studies Indian urns found in Aruba's soil. Explanations on the findings are given by Dr. Annemarie de Waal Malefijt, Professor in Anthropology and G. D. Lester of S.C. High School.

Na Aruba Research Center Su Excelencia Gouverneur N. Debrot ta studia e urna Indian haya na Aruba. E ta haya splicacion di Dr. Annemarie de Waal Malefijt y G. D. Lester.

30th Service Anniversaries - January

ANDRIES GEERMAN

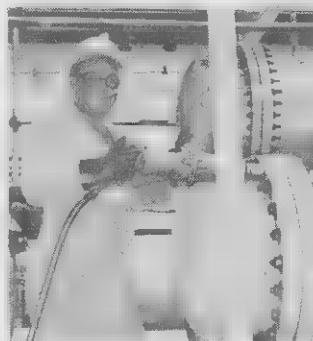
Section Head, Comptroller's Office Services, originally began as a Messenger "B" in Accounting. After a period as apprentice typist and clerk, he became Comptometer Operator I in 1944. He subsequently worked as Payroll Clerk I, Assistant Paymaster - Semi-Monthly Payrolls, Paymaster, and later as Supervisor - Semi-Monthly Payrolls. In 1962 he became Head Cashier.



Mr. Leysner, celebrated his service anniversary January 11.

CIRIACO LOOPSTOK

Mechanical - Metal Section, started his Lago career as Laborer in Mechanical - Pipe, where he advanced to Pipefitter Helper "B" in 1966. In 1967 this title was changed to Metal Tradesman "B".



Mr. Loopstok observed his 30th service anniversary January 14.

ALARICO F. EVERTS

was employed in 1938 as Apprentice Waiter in the Company's clubhouse. A year later he moved to Technical - Laboratories as Sample Boy. In 1940 he became Tester "G". After four years' military service, he returned as Process

Helper "D" in the Gas Plant in 1945. He later transferred to Pressure Stills where he was promoted to Levelman in Process Cracking in 1950.

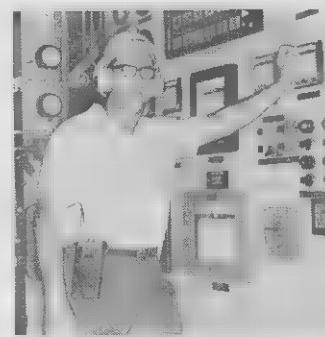
An Assistant Operator since 1955, Mr. Everts reached his 30-year service mark January 27.

NICASIO BERNADINA

joined Lago thirty years ago as a Dry Dock Helper "A". He was later promoted to Dry Dock Mechanic "C" and progressed to Machinist "A" in 1948.



In 1965, Mr. Bernadina transferred to Harbor Floating Equipment as Tugboat Engineer. He observed his service anniversary January 25.



JUAN T. LACLE
joined Lago as a Laborer

in Mechanical - Pipe. He progressed to Process Helper "A" in 1941.

Mr. Lacle advanced to Levelman in Process-Cat. & Lt. Ends in 1943. He has been Assistant Operator since October, 1965. He celebrated his 30 years' service January 6.



GOLFREY L. HOLIGER

has spent all of his thirty years in the Mechanical Department. He started as a Laborer in Instrument. He progressed to Instrumentman "A" in 1943. He is now Equipment Tradesman "A" in Mechanical - Metal Section.

Mr. Holiger commemorated his service anniversary January 26.

25 YEAR SERVICE WATCHES

Hieronimo J. Figaroa - Mechanical-Metal Section, Seferino P. Zievinger - Process-Oil Movements, D. R. Christiaans - Process-Operations Coord.

Nineteen Earn CYI Cash Awards

(Continued from page 2)

Other CYI winners are:

Fls. 70

Guillermo Arends, Equipment Tradesman "A", Mech-Electrical

Fls. 40

Cerilio Dirksz, Asst. Operator, Process-Oil Movts.; Angel F. Croes, Equipment Tradesman "A", Mech-Instrument; Marciano Robert, Inspector, Mech.-Engineer-

ing; Rosendo Antonio Colina, Equipment Tradesman "A", Mech.-Machinist (2); Lorenzo v/d Linden, Building Tradesman "B", Mech-M&C; Victor Juan Tromp, Engineering Asst. "A", Mech.-EIS (2); Frans J. Adonis, Process - Refining; Feliciano Arends, Asst. Operator, Process - Refin-

ing (Utilities) (2); Adriano Croes, Operator, Process - Utilities; E.C.P. Jackson, Advanced Instrumentman, Mech. - Instrument; Luis Leonardo, Equipment Tradesman "A", Mech.-Shop Zone; Ferdinand R. L.-Fo-Sang, Equipment Tradesman "A", Mech.-Shop Zone (2); Adolfo M. Arends, Area Supervisor, Mech-Shops.

Francisco Kock

(Continued from page 1)

cal-Process Engineering, CP& OM Section, where he will be covering the activities in the Oil Movements Division.

Francisco has over 21 years of service. He is married and has three children. He and his family reside in San Nicolas.



Aruba Hydroponics Enterprises' Manager R. L. Jones (l), Assistant Manager-Sales S. Geerman (c), and Assistant Manager-Production F. S. Coronel.

Gerente di Aruba Hydroponics Enterprises R. L. Jones (r), Gerente Asistente-Ventas S. Geerman (c), y Asistente Gerente-Produccion F. S. Coronel.

Ex-Empleadosan Geerman, Coronel Ta den Operacion di Hydroponics

Aruba Hydroponics Enterprises N.V. ta e empresa cu a encarga su mes cu operacion di Hydroponics na Paradijs, Noord, bao di un contrato di huur pa cincu anja for di Januari 1. E planta hydroponica aki a worde habri na 1958 door di Su Alteza Real Princesa Beatrix. E ta propiedad di gobierno di Aruba, y ta representa un inversion total di mas of menos f. 1,200,000.

Gerente di e compania nobo ta Robert L. Jones, y e tin como gerente asistente Simon Geerman encargá cu ventas y F.S. (Shemmy) Coronel como gerente asistente pa producion. E ultimo dosnan aki ta cu pensioen di Lago. Simon tabata office supervisor na Marine Office y Shemmy tabata supervisor den administracion di Hospital.

Actualmente e planta tin ocho di su diezdos unidad na uso y 35 empleado, inclusivo e gerentenan, ta encargá cu su operacion.

Un gasto grandi pa operacion ta awa, y cuenta di awa ta monta te f. 6000 pa luna. Pero nan lo coba poz pa juda baha gastunán.

Sr. Jones ta bisa cu e planta awor ta produci berdura

manera tomati, promenton, comcomber chiquito, kalbas, maishi grandi, jambó, comcomber y snij-boonchi. E productonan aki ta worde entregá liber di bacteria, pasobran ta hanja un "banjo di salu" promer di ser paketá. Ademas, e personanan cu ta bendé e productonan ta wordu saminá door di governo cada seis luna.

"E planta lo concentra su producion pa sirbi mercado di Aruba", Sr. Jones ta bisa. El a menciona cu pueblo di Aruba lo cumpra productonan di hydroponics na prijs razonable no solamente na nan tiendanan di cuminda, pero ademas trucknan especial lo pasa regularmente den cada bario.

Publico tambe lo tin oportunidad pa cumpra berdura frescu na e planta mes, di Dialuna te Diasabra, di 9'or di mainta te 6'or di atardi.

E planta aki ta bao operacion den tereno di agricultura y cultivacion di mata, y ta ofrece servicionan di spuit, dorna hardin y trabaonan tecnico, incluyendo saminacion di tera. Plannan pa futuro ta inclui bendé mata den potchi, mata pa den cas y flornan.

Ex - Lago Men Geerman, Coronel Join Hydroponics Farm Operation

The Aruba Hydroponics Enterprises N.V. took over the operation of the hydroponics farm at Paradijs, Noord, under a 5-year lease contract effective January 1. The farm was inaugurated in 1958 by Her Royal Highness Princess Beatrix. Owned by the Aruba Government, the farm represents a total investment of about Fls. 1,200,000.

the managers, are running it.

A big cost factor in the operation is water, with monthly bills as high as Fls. 6000. However, water wells will be dug to help cut expenses.

Mr. Jones remarked that the farm now produces vegetables such as tomatoes, sweet peppers, small West Indian cucumbers, calabash, sweet corn, okra, cucumbers and string beans. These products are supplied bacteria-free and free from other harmful substances, because each item first gets a special "health bath" before packaging. In addition, the personnel selling the products pass government health tests every six months.

"The farm will concentrate its production on serving the Aruba market," says Mr. Jones. He mentioned that the people of Aruba will be able to buy nuticulture products at reasonable prices not only at their local groceries, but specially equipped delivery vans will stop regularly in each residential area.

The public will also have a chance to buy fresh vegetables at the farm Monday through Saturday, from 9 a.m. to 6 p.m.

The farm is set up to operate in the agricultural and horticultural field and offers spraying, landscaping and technical services, including soil tests. Future plans include cultivation of potted plants, indoor plants and flowers.



Sweet pepper plants grow profusely in soilless culture. Promenton ta crece abundante den cultivacion sin usa tera.



**One of four vans to deliver fresh vegetables.
Uno di cuater auto pa entrega berdura frescu.**



Segundo Diez Anja....1939 - 1949

Anjanan di Gera

Pronto despues cu gera a cuminza na Europa dia 3 di September 1939, Lago a cuminza entrega productonan petroliero na Aliadonan. Dia 10 di Mei 1940 trupanan Aleman a invadi Hulanda y Belgica, y Antiljas Hulandes worde declará den estado di gera cu Alemania. Dilanti Malmok, Alemannan na bordo di e bapor Aleman "Antilia" a sink nan mes barcu promer cu e por worde capturá.

Algun bapor a sink como victimas di submarinonan Aleman den Mar Caribe. Pronto Forza Area di Merca a stationa escuadronan di avionnan bombardero y di caza na Aruba. Nan tabata patruya regularmente for di vliegveld Dakota, cu awendia jama Aeropuerto Prinses Beatrix. Ademas tabatin mas cu mil solda Mericano acampá aki na Aruba. Mientras nan tabata montando nan equipo, pa 1 or y mei di marduga di Februari 16, 1942, nan a presencia actonan real di gera na Aruba.

Cu un explosion resonante, sigi inmediatamente door di vlamnan cu a subi algun cien pia den aire, un torpedo a dal e tankero "Pedernales" ancrá net pafor di rif dilanti di haf di San Nicolas.

Poco rato despues "Oranjestad", ancrá algun cien yarda mas aleu, tambe a recibi un torpedo y apparentemente el

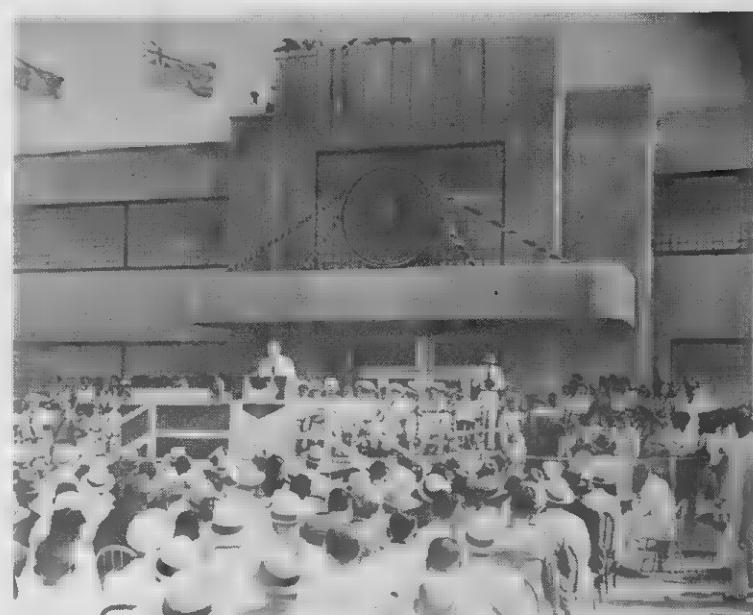
a desparce den un laman di candela. Despues granadan an cayente for di dek di e submarino a cuminza pasa over di lagoen y refineria y pa nord di djé. Afortunadamente, ningun di e granadan a alcanza algo cu excepcion di un cu a dobla un tanki y un cu a cai den un cas pafor di refineria.

Den e mes anochi enemigu a sink e tankeronan "Tia Juana" y "San Nicolas", y hopi marinero a perde nan bida.

Durante hopi anochi despues di incidenten aki, Lago y restu di Aruba a keda den completo securidad. Ehercito a monta cañonnan grandi y zoeklicht na varios punta strategico, mientras continuamente avionnan bombardero tabata busca submarinonan.

Barcunan por a sali for di haf di San Nicolas solamente ora nan tabata escoltá door di bapor di gera.

Den tur esey refineria di Lago a sigi traha den black-out, pa haci entreganan na esfuerzo di gera. Mientras cu gera den aire tabata birando mas veloz, y cu un escasez desesperante di gasolin pa avion, refineria na fin di 1942 cuminza construccion di \$19,000,000 na equipo cual haci produccion di gasolin di 100 octano subi manera un vuurpijl. Dia 4 di December 1943 e unidad pa craqueo catalitico, cu jama PCAR, a keda inaugura. Tambe planta pa generacion di coriente No. ■



Lago's first billion barrels of oil was refined in March, 1945. Here President L. G. Smith addresses guests and employees in front of the General Office Building.

Lago su promer billion baril di azeta a ser refina na Maart, 1945. Aki President L. G. Smith ta dirigi palabra na huespedes y empleados en frente di Oficina Principal.

a cuminza funciona e mes tempu. Cu e lema "Hopi Con Pronto", Lago a cuminza produci cantidadnan enorme di combustible pa avionnan y otro productonan di petroleo pa mashin di gera di Aliadonan. Oficialnan di Ehercito, Armada, Gobierno y Lago su compania principal a expresa na e hombernan y muhernan elogio haltu pa un trabao bon haci.

Promer Anjanan despues di Gera

Despues cu refineria su esfuerzonan total a worde haci

durante seis anja pa juda Aliadonan, e planta a bolbe na su operacionnan di paz, en bista di Dia VJ, victoria riba Hapon na Augustus 1945.

Mantenencion aplazá durante hopi tempu, remodelacion y hopi otro problema tabata pidi atencion.

Durante e periodo di 1946 te 1949, haf a mira e promer fase di Projecto pa Reconstruccion di Haf, un High School di dos piso a worde trahá, Laboratorio No. 3 y Oficina Principal a worde haci mas grandi. Un periodo di consolidacion y mejoracion a cuminza pa Lago.

The Third Decade....1949 - 1959

In this ten-year period, over \$60,000,000 were invested in additional plant equipment, tankage and harbor improvements.

Several big changes took place. The harbor reconstruction included building of two all-welded steel finger piers (Nos. 1 & 2), dismantling of the original main T-dock, dredging, strengthening of two existing docks and driving sheet piling for a new barge dock.

A major change in the plant's skyline was the main shop building that brought the machine shop, carpentry, welding, tinsmith, blacksmith and pipe operations and a storehouse section under one roof, with improved working conditions and increased efficiency.

In the plant, improvements and replacements were made to Nos. 9 and 10 Visbreaker Units and new distillate upgrading facilities were built. An investment of nearly \$18,000,000 brought new strip towers for Combination Units 5, 6, 7 & 8 in 1957/1958.

A new modern Administration Building was completed in 1957. Part of this building now serves as the Seroe Colorado School.

Benefit Plans

In addition to the Thrift Plan, which started on January 1, 1939, Lago employees

gained several benefits in later years. The years 1945 to 1956 saw the beginning of a long vacation plan providing staff and regular employees with bonus vacation time at intervals, in addition to regular yearly vacation time; a vacation savings plan, to which both company and employees contribute; more liberal provisions in sickness, accident and death benefits; ■ retirement plan for either regular or early retirement; more liberal thrift loan provisions; and an extension of the survivor benefit plan to include benefit payments to the survivors of annuitants as well as of employees. On February 1, 1956, a Group Life Insurance Plan was introduced for Lago employees.

Housing for Employees

The Home Building Foundation, which began in 1939, has financed 608 homes at a cost of Fls. 5,000,000, providing housing for 3,600 persons in a dozen widely scattered locations on the island.

Vocational Training

Lago started its vocational training in 1935 with a group of 30 Aruban boys. The Apprentice Training Program, as it was called, in later years grew into the Lago Vocational School. Here in a 4-year curriculum, classes and



**Building No. 10 Visbreaker Unit.
Construyendo Visbreaker No. 10.**

on-the-job training were given for carpenters, machinists, electricians, pipefitters, tinsmiths and for operating personnel.

From 1935 and until the school was discontinued in June, 1957, 954 Aruban boys graduated from the LVS. Many hold positions at Lago ranging from supervisors to well-qualified tradesmen.

In later years, Lago developed three programs to help further education for Aruban youngsters. The Lago Scholarship Foundation was formed in 1957. The Lago Educational Assistance Program (LEAP) was introduced in 1962, and the Lago Special Educational Program for Outstanding Students began in 1966.

Through these scholarship programs, Lago has helped some 130 students who have graduated from colleges or universities in the U.S. or Holland. At present, 42 students are still attending educational institutions in these countries with Lago's assistance.

Safety

Employees' safety performance continued to show improvement throughout the years. In fact, employees are safer on the job than off the job.

Since 1949, Lago won seven first place awards in the U.S. National Safety Council's annual contests. In this 20-year period, Lago also won seven second places and two third places in the NSC contest.

Year after year, the accident frequency rate was lowered until in 1963, Lago employees achieved their best record: 0.27, or less than three-tenths of one disabling injury for each 1,000,000 manhours worked.

A recent incentive to the safety program has been the combined safety/housekeeping inspections. Constant training, such as on the Work Permits Manual and the First-Aid course, also keeps employees posted on safe practices and how to render first aid.

Through Management's commitment to safety and the efforts of all employees, Lago is a safe place to work.

(Continued on page 14)



Tercer Decada . . . 1949 - 1959

Den e periodo di diez anja aki, mas cu \$60,000,000 a keda inverti den equipo di planta y tankinan adicional, como tambe pa mehoracionnan di haf.

Algun cambio grandi a tuma lugar. Reconstruccion di haf a inclui construcion di dos finger pier di staal completamente geweld (No. 1 y 2), demolicion di T-dock grandi original, dragamento, fortificacion di e dos wafnan na uso y instalacion di pilarnan plat pa un waf nobo pa lanchanan.

Un cambio grandi den bista exterior di planta tabata edificio di main shops, den cual shop, carpinteria, lugar di weld, lugar di traha cu plancha di metal, y cu tuberianan, como tambe un parti di storehouse bao di un dak, cu mihor condicionnan di trabao y cu mas eficacia.

Den planta mes tabatin mehoracion y reemplazamentonan na unidadnan Visbreaker No. 9 y 10, y mas facilidad pa mehora calidad di productonan destilá. Un inversion di casi \$18,000,000 a trece columnanan nobo pa strip den undadnan combiná No. 5,6,7 y 8 na anjanan 1957/1958.

Un edificio nobo y moderno, jamá Administration Building, a keda completá na 1957. Awendia parti di e edificio eyta na uso pa School di Seroe Colorado.

Plannan di Beneficio Social

Fuera di Thrift Plan, cu a cuminza funcioná Januari 1, 1939, empleadonan di Lago a logra varios plannan cu provision social segun anjanan tabata pasa. Anjanan 1945 te 1956 a mira cuminzamiento di un plan pa vacacion largu, cual ta duna empleadonan staff & regular tempu di vacacion como bonus na intervalonan, ademas di nan tempu di vacacion anual regular; un plan di spaar pa vacacion, na cual tantu empleado como compania ta contribui; provisionnan mas liberal den caso di enfermedad, desgracia y morto; un plan di pensioen sea regular of cu pensioen anticipá; provisionnan mas liberal pa fia for di Thrift Plan; y un extension di e plan di beneficio pa sobrevivientenan cualta inclui pagonan di beneficio tantu na sobrevivientenan di pensionista como di empleadonan. Februari 1, 1956 un plan di Aseguro di Grupo a worde introduci pa empleadonan di Lago.

Cas di Biba pa Empleadonan

Home Building Foundation, cual fundacion a cuminza traha na 1939, a finanza 608 cas cu a costa f. 5,000,000, dunando habitacion pa 3,600 persona na sitionan leu for di otro na varios caminda di nos isla.

Entrenamiento Vocacional

Lago a cuminza su entrena-



Seguridad

mento di ofishi na 1935 cu un grupo di 30 mucha homber Arubano. E programa pa entrena aprendiznan, jamá Apprentice Training Program, den anjanan sigientenan a crece te a bira Lago Vocational School. Aki, den un temporada escolar di 4 anja, lesnan y entrenamiento na trabao tabata worde duná pa carpinter, machinist, electricista, pipefitter, tinsmid, y pa empleadonan di process.

Di 1935 te dia cu e school a cera na Juni 1957, 954 mucha homber Arubano a gradua di LVS. Hopi di nan tin puesto den Lago cu ta varia di supervisor te na artesananon bon calificá.

Durante anjanan mas despues Lago a desaraja tres programa pa juda hobennan Arubano cu mas educacion. Compania a lanta Lago Scholarship Foundation na 1957. Lago Educational Assistance Program (LEAP) (programa di Lago pa asistencia educacional) a worde introduci na 1962, y e Programa Especial Educacional pa Estudiantenan Sobresaliente a cuminza funcioná na 1966.

Pa medio di ■ varios programanan aki cu ta duna beurs, Lago a juda 130 estudiante cu ■ gradua di colegionan of universidadnan na Merca of Hulanda. Actualmente ainda tin 42 estudiante cu ta sinja na institucionnan educacional den e paisnan ey cu ajudo di Lago.



Top Management in the mid-forties, (clockwise) K. H. Repath, J. Harison, J. J. Horigan, F. S. Campbell, J. Abadie, Dr. R. C. Carrell, T. C. Brown, B. Teagle, W. R. C. Miller, F. W. Switzer and J. Lykins.

Actitud di empleadonan toante seguridad a sigi muestra mehoranza den curso di anjanan. Ta un hecho cu empleadonan ta mas sigur na trabao cu nan ta pafor di trabao.

Desde 1949 Lago a gana siete premio pa promer lugar den e concursonan anual organizá door di Conseho Nacional di Seguridad na Merca. Den e periodo di 20 anja aki, Lago tambe a gana siete segundo lugar y dos tercer lugar den e concursonan di e Conseho.

Anja tras anja ■ frecuencia di accidente a worde bahá te cu na 1963 empleadonan di Lago a logra nan mihor record: 0.27, cu ta menos cu tres decimo di un desgracia incapacitante pa cada miljon ora di trabao.

Un incentivo reciente di e programa di seguridad ta e inspeccionnan combiná di seguridad/limpieza na trabao. Entrenamiento constante, manera esun tocante Work Permits Manual y cursonan pa promer ajudo na personanan heridá, tambe ta tene empleadonan na haltura di costumbrenan seguro y com ta juda un hende cu e hanja desgracia.

Pa via di Gerencia su dedicacion na seguridad, y esfuerzonan di tur empleado, Lago ta un lugar seguro di trabao.

(Continua na pagina 15)



Naphtha Fractionation Unit (NFAR).



Consolidated Cracked Naphtha Processing Unit.



Refining Controlhouse.

Most Recent Decade...1959 - 1969

Period of Modernization

The recent ten years are characterized by modernization and improvements of processing units, buildings, equipment, tankage, harbor facilities, oil movements and refinery operations. Also more advanced instrumentation training was given to specific employees and a new annuity and insurance plan was introduced.

The San Nicolas Harbor in 1959 was dredged to its present depth of 42 feet, permitting ships of the size of tanker Thorstar (74,883 dwt, 800 feet long) to load or unload. In 1959, the Esso Maracaibo was the first of four supertankers (295,000 bbls.) to start the Maracaibo-Aruba crude service. The other tankers in crude haulage service are: Esso Caracas, Esso Amuay and Esso Caripto.

Also Lago's mooring facilities were improved by building Finger Pier No. 3 in 1961 and refurbishing Pier No. 1 in 1963. In 1968, further modernizations were made to Finger Piers 1, 2 and 3 by installing new finger-tip controlled metal loading arms for improving tanker turnaround. In August, 1968, construction started on a Fls. 4 million offshore berth west of the harbor entrance.

The Oil Movements operations have been improved by building several huge tanks up to 630,000 barrels' capacity and by installing computer equipment in the new Oil Movements Control Center. Larger diameter pipelines and pumps with larger capacities have also been installed. These facilities represent one of the most modern oil movement operations in the world.

To keep pace with the petroleum industry, the processing operations were also modernized and expanded in the recent decade. The former crude stills were replaced during 1957-1960 by modernization and expansion of Combination Units Nos. 5, 6, 7, 8. Newer units were built later, such as the Acid Manufacturing and Recovery facilities (SAR) in 1959-1960, the

Naphtha Fractionation unit (NFAR) in 1959-1961 and the LEAR II with the Consolidation of Cracked Naphtha Processing Facilities (CCNP) in 1963-1965. Early in 1968, the Catalytic Cracking unit (PCAR) was repaired and streamlined and a larger compressor was installed at GAR-1.

To consolidate unit operations, ■ Refining Controlhouse with computer equipment was built in 1967/1968 to control all Refining Division processing units, except Edeleanu Plant, Acid Plant, No. 8 Rerun Still and the Vacuum Still.

Lago's thirty refinery units now process an average of 440,000 barrels of crude a day. Some 300 tanks with a gross storage capacity of over 20,000,000 barrels are used for crude and crude products.

Annuity and Insurance Plan

This contributory Plan, effective January 1, 1965, provides employees with increased annuity payments at retirement, and insurance coverage of a minimum of fls. 8,800. This insurance coverage may be continued at retirement. Annuity payments are guaranteed for a minimum of six years, payable either to the annuitant or beneficiaries. The plan also includes ■ temporary allowance and a medical insurance feature providing up to F. 2,500 for the annuitant and his wife for medical expenses.

Towards a Brighter Future

At the end of 1968, President W. A. Murray announced the Fls. 150,000,000 Desulphurization Project at Lago. This project will not only change the refinery's skyline, but assures the future of Lago and of Aruba ■ well.

Announcing the project, Mr. Murray said: "Once again Lago has demonstrated its faith in its people and in the future of Aruba. With this project Lago now has a brighter future."

Mas Recien Decada... 1959 - 1969

Periodo di Modernisacion.

E reciente diez anja ta marca door di modernisacion y mejoracionnan di unidadnan den planta, edificacionan, equipo, tankinan, facilidadnan portuario, movimiento di zeta y operacionnan di refineria. Ademas entrenamiento mas avanzá tocante instrumentacion a worde duná na cierto empleadonan, y un plan nobo di pensioen y aseguro ■ worde introduci.

Haf di San Nicolas ■ worde dragá na 1959 te na su profundidad actual di 42 pia, cu ta permiti bapornan di tonelada di Thorstar (74,883 tonelada, 800 pia largu) pa carga y descarga. Na 1959 Esso Maracaibo tabata e promer di cuater supertankeranan (295,000 bari) cu a start e servicio di crudo Maracaibo-Aruba. Otro tankeranan den servicio ta: Esso Caracas, Esso Amuay, y Esso Caripito.

Tambe Lago su facilidadnan pa traca bapor a worde mejorá cu construccion di Finger Pier No. 3 na 1961 y reconstruccion di Pier No. 1 na 1963.

Na 1968 mas modernizacionnan a worde haci na Finger Pier 1, 2 y 3 cu instalacion di brazanan di metal pa carga tankeranan, controlá simplemente cu punta di dede di e operador, cual ta haci cagamento di tankeranan mas rapido. Na Augustus 1968 traba a cuminza riba un lugar di traca bapor pafor di costa, di 4 miljon florin.

Trabaonan di Oil Movements (pompmentu di zeta) ■ worde mejorá cu construccion di algun tanki gigantesco cu capacidad te 630,000 bari y door di instala equipo di computer den e centro di control nobo Oil Movements. Tuberianan mas hanchu y pompan di mas capacidad tambe a worde instalá. Esakanan ta un di e movementonan di zeta di mas moderno den mundo.

Pa tene paso igual cu industria petrolera, operacionnan di refinacion tambe a worde modernisá y extendí den e reciente decada. E plantan an anterior pa destilacion di crudo a worde reemplazá di 1957-1960 door di moderniza-

cion y expansion di Unidadnan Combiná 5, 6, 7 y 8. Unidadnan mas moderno a worde trahá despues, manera facilidadnan pa Traha y Recobra Acido (SAR) na 1959-1960, unidad pa fraccionamento di nafta (NFAR) na 1959-1961 y LEAR II cu consolidacion di facilidadnan pa procesa nafta cu ta bini di planta di craqueo (CCNP) na 1963-1965. Na cuminzamiento di 1968 e unidad di Craqueo Catalitico (PCAR) a worde drechá y mejorá y tambe tin un compresor mas grandi na GAR-1.

Pa consolida operacion di unidadnan, un Controlhouse pa Refinacion cu equipo di computer ■ worde trahá na 1967-1968 pa controla tur unidadnan di proceso den division di refinacion, cu excepcion di planta Edeleanu, SAR, Planta di Acido, Rerun Still No. 8 y Vacuum Still.

Lago su trinta unidadnan di refinacion ta refina un promedio di 440,000 bari di zeta crudo pa dia. Tin 300 tanki cu capacidad di mas cu 20,000,000 bari di crudo, y productonan di crudo.

Plan di Pensioen y Aseguro

E plan aki na cual empleadonan ta haci contribucion, a bira efectivo Januari 1, 1965. E ta duna empleadonan pensioen mas haltu ora naan retira, y e ta cubri nan cu aseguro pa un suma minimo di f. 8800. E aseguro aki por worde continuá ora empleado bai cu pensioen. Pagonan di pensioen ta garantiza pa un minimo di seis anja, pagadero sea na e pensioenista of na su beneficiado. Tambe e plan tin un beneficio di aseguro pa gastunan medico te f. 2,500 pa e pensioenista y su esposa.

Un Futuro Mas Briljante.

Na fin di 1968, Presidente W.A. Murray a anuncia e projecto di Desulfuracion na Lago, cu ta costa 150 miljon florin. E projecto aki no solamente lo cambia aspecto di refineria, pero tambe e ta si gura futuro di Lago y di Aruba.

El a anuncia e projecto bisando: "Un bez mas Lago ■ muestra su confianza den su hendenan, y den futuro di Aruba. Cu e projecto aki Lago tin un futuro mas briljante".



Oil Movements Control Center.



Acid Plant.



New and larger tanks - Tanki mas grandi.



Harbor, looking east. Piers are equipped with modern, all metal loading arms.

Piernan, cu brazanan di carga di metal.

Longest Service Employees in Each Department



G. L. MacNutt

Executive: G. L. MacNutt is the longest service employee at Lago now. He began his Lago career on December 12, 1929 as a 1st Class Helper in the Pressure Stills. A Process Manager since October 1962, Mr. MacNutt acted as Vice President for a brief period in the latter part of 1968.

G. L. MacNutt ta e empleado cu mas servicio na Lago awor. El a cuminza su carera na Lago Dec. 12, 1929 como un Helper Primera Clase den Pressure Stills. Siendo un Gerente di Process desde Octobre 1962, Sr. MacNutt a actua como Vice President pa un periodo cortico na fin di 1968.

Comptroller's: Damian Tromp came to Lago as an apprentice of the second group of Lago's 2-year Apprentice Program on March 1, 1937. He

held positions of section head, group head and supervisor, and is now an accountant charged as Cashier in Comptroller's.



D. Tromp

Damian Tromp a bini na Lago como un aprendiz den e segundo grupo bao Lago su Programa di Aprendiz di 2 anja arriba Maart 1, 1937. El a yega di ocupa e posicionnan di hefe di seccion, hefe di grupo y supervisor y awor el ta un accountant encargá como Cashier den Comptroller's.

Medical: Antonius J. M. Smits was actually employed in Holland on June 8, 1938 when he left by boat for London, then for New York. He arrived at Lago July 3, 1938 on Esso Aruba as a pharmacist. Ever since, he has been responsible for the dispensing of medicines to Lago employees

and their families in thousands of bottles, vials and boxes to safeguard their health.

Antonius J. M. Smits en realidad a ser empleá na Hulanda Juni 8, 1938 tempu cu el a sali cu bapor pa Londres y despues pa New York. El a yega Lago Juli 3, 1938 arriba Esso Aruba como un boticario. Desde e tempu el ta suministran-



A. J. M. Smits

do medicinas na empleadonan di Lago y nan familia den miles di botter, tubo y cahitas pa proteha nan salud.

Mechanical: Gregorio L. Frank came to Lago August 21, 1933, as a laborer 2nd class in Instrument. At present an Instrument Maintenance Supervisor, he is charged with supervising all maintenance work on instruments throughout the refinery.



G. L. Frank

Gregorio L. Frank a cuminza na Lago Augustus 21, 1933 como un peon 2da clase den Instrument. Awor el ta um Instrument Maintenance Supervisor, y ta encargá pa supervisa tur trabaio di mantencion arriba instrumentos den henter refineria.

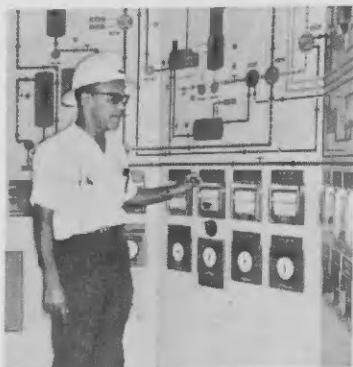
Process: Gregorio N. Willems (popularly known as Dodo) started at Lago April 25, 1933 as a laborer. In November, 1939 he transferred to Acid Plant, where he advanced to Assistant Operator and to Operator, his present position.

Gregorio N. Willems (popularmente yama Dodo) a principia na Lago April 25, 1933 como un peon. Na November, 1939

Most Valuable Assets Employees



Empleadonan cu Mas Servicio den Cada Departamento



G. N. Willems

el a cambia pa Acid Plant, unda el a avanza pa Assistant Operator y pa Operator, cual ta su actual posicion. Algun bez tambe el ta actua como Shift Foreman.

PR/IR Department: Severiano Luydens began his Lago employment as a Waiter 2nd Class in the Dining Hall on February 21, 1935. He later transferred to Pressure Stills as a Process Helper in 1937. Here he advanced to Assistant Operator and transferred to Public Relations as a tour leader on Nov. 1, 1952. Awor el ta un PR/IR Assistant y desde e tempu el a conducido mas di 2000 tour y over di 60,000 bishitante na Lago.

Severiano Luydens a cuminza su empleo na Lago como un Waiter 2do Clase den Dining

Hall ariba Februari 21, 1935. Despues el a cambia pa Pressure Stills como un Process Helper na 1937. Aki el a avanza pa Assistant Operator y a



S. Luydens

cambia pa Public Relations como un tour leader Nov. 1, 1952. Awor el ta un PR/IR Assistant y desde e tempu el a conducido mas di 2000 tour y over di 60,000 bishitante na Lago.

Technical: Laureano (Lang) Geerman and Clemente Zievinger are the two longest service men in Technical. Both have worked all their nearly 32 years in Technical-Laboratories. They started on the same date, March 1, 1937, as Process Apprentice D.

In April 1967 Lang received a royal decoration, Gold Medal of Honor of the Order of Oranje Nassau. He is now a

Laboratory Technician in the Analytical & Development Section.

Clemente served for five years in the local army. At present he is a Senior Laboratory Assistant in the Analytical & Development Section.



L. Geerman

Laureano (Lang) Geerman y Clemente Zievinger ta e dosnan cu mas servicio den Depto. Tecnico. Ambos a traha tur nan casi 32 anja den Laboratorio. Nan a cuminza ariba e mesun fecha, Maart 1, 1967, como Process Apprentice D. Na April 1967, Lang a recibido condecoracion di Medalja di Honor di Oro den Orde di Oranje Nassau. Awor el ta un tecnico di laboratorio den Seccion Analytical y Development.

Clemente tambe a sirbi pa cinco anja den servicio militar. Actualmente, el ta un Se-



C. Zievinger

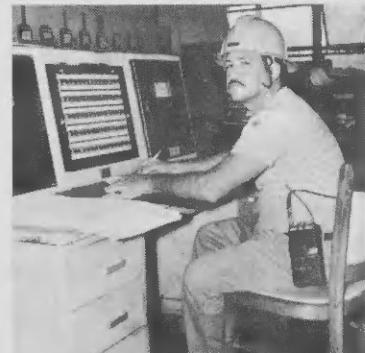
nior Laboratory Assistant den Seccion Analytical & Development.



Susanne D. Arrindell

Susanne D. Arrindell: She is the longest service female employee, who joined Lago in May, 1943. Since October 1952, she has been working in Medical-Administration. Susanne, a Dietetics Assistant at the Lago Hospital, received her 25-year service watch in May last year.

Esnan Mas Valioso Empleados





Lago's top management today, officially called Management Committee - Comite di Gerencia (clockwise): G. L. MacNutt, E. J. Higgins, J. M. Whitlock, K. L. Weill, W. A. Murray, Dr. G. G. Hendrickson, B. E. Nixon, K. D. Seeger, and J. M. Ballenger.

Some Highlights

- ★ Lago achieved five first places and three second places in the National Safety Council contest while competing with major petroleum refineries worldwide in the past ten years.
- ★ Lago refinery processed its first billion barrel of oil March 15, 1945 and is now working on its fifth billion barrels in 40 years of refining.
- ★ Lago has been host to royal guests, such as Her Majesty Queen Juliana and His Royal Highness Prince Bernhard, Princess Beatrix, Prince Claus and Princesses Irene and Margriet.
- ★ A 40-hour, five-day work week was introduced at Lago on October 1, 1964.
- ★ A new Annuity and Insurance Plan became effective for Lago employees on January 1, 1965.
- ★ On November 17, 1967, the San Nicolas Harbor commemorated its 40th anniversary as an oil port contributing to Lago's and Aruba's progress.
- ★ In all, 21 Lago employees have received royal distinctions for their services to the community.
- ★ A bunkering station was inaugurated in Oranjestad in December, 1960 to supply bunkers to tourist and other ships.
- ★ Lago's refueling station at the Beatrix Airport has been in operation since February, 1951.
- ★ In all, Lago assisted in setting up seven service stations: one in Seroe Colorado, two in San Nicolas, one in Brasil, one in Santa Cruz and two in Oranjestad. At present one is under construction in Oranjestad.
- ★ In 1943, Lago built sport park facilities in San Nicolas, which were turned over to the Aruba Sport Union in December, 1968.
- ★ Lago's Firefighting Organization is equipped with ten fire trucks for fighting all types of fires. Its firefighters consist of shift brigades made up of shift workers, Lago Police personnel, four teams of Volunteer Firefighters and the Fire Maintenance Group.

Employees on Royal List of Honor

The following Lago employees received royal distinctions in the Order of Oranje Nassau in recognition of their work for the community.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Captain Robert Rodger | - Officer |
| 2. Lloyd G. Smith | - Officer & Commander |
| 3. J. J. Horigan | - Officer |
| 4. O. S. Mingus | - Officer |
| 5. G. B. Brook | - Medal of Honor |
| 6. R. V. Heinze | - Knight |
| 7. T. C. Brown | - Knight & Officer |
| 8. Dr. R. C. Carrell | - Officer |
| 9. Ralph Watson | - Knight |
| 10. J. H. Beaujon | - Knight & Silver Carnation |
| 11. F. E. Griffin | - Officer |
| 12. T. Harrod | - Knight |
| 13. Dr. J. D. Schendstock | - Officer |
| 14. Dr. J. M. B. van Ogtrop | - Officer |
| 15. R. E. Frank | - Silver Medal of Honor |
| 16. S. Luydens | - Silver Medal of Honor |
| 17. B. F. Dirksz | - Silver Medal of Honor |
| 18. J. M. Bislick | - Silver Medal of Honor |
| 19. D. G. Croes | - Officer |
| 20. Mateo Reyes | - Gold Medal of Honor |
| 21. Laureano Geerman | - Gold Medal of Honor |

Lago's PCAR is the most important refinery unit. In operation since 1943, it can handle 51,000 barrels of aviation fuel and high quality motor gasoline per day. Built at a cost of Fls. 33,500,000, it is the largest unit in size and cost.

Lago su PCAR ta e planta di Refineria mas importante. Na operacion desde 1943, ta trata 51,000 baril di combustible pa avion y gasolin pa auto pa dia. Traha na un costo di Fls. 33,500,000, el ta e planta mas grande tamanjo y costo.

